

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** 15

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

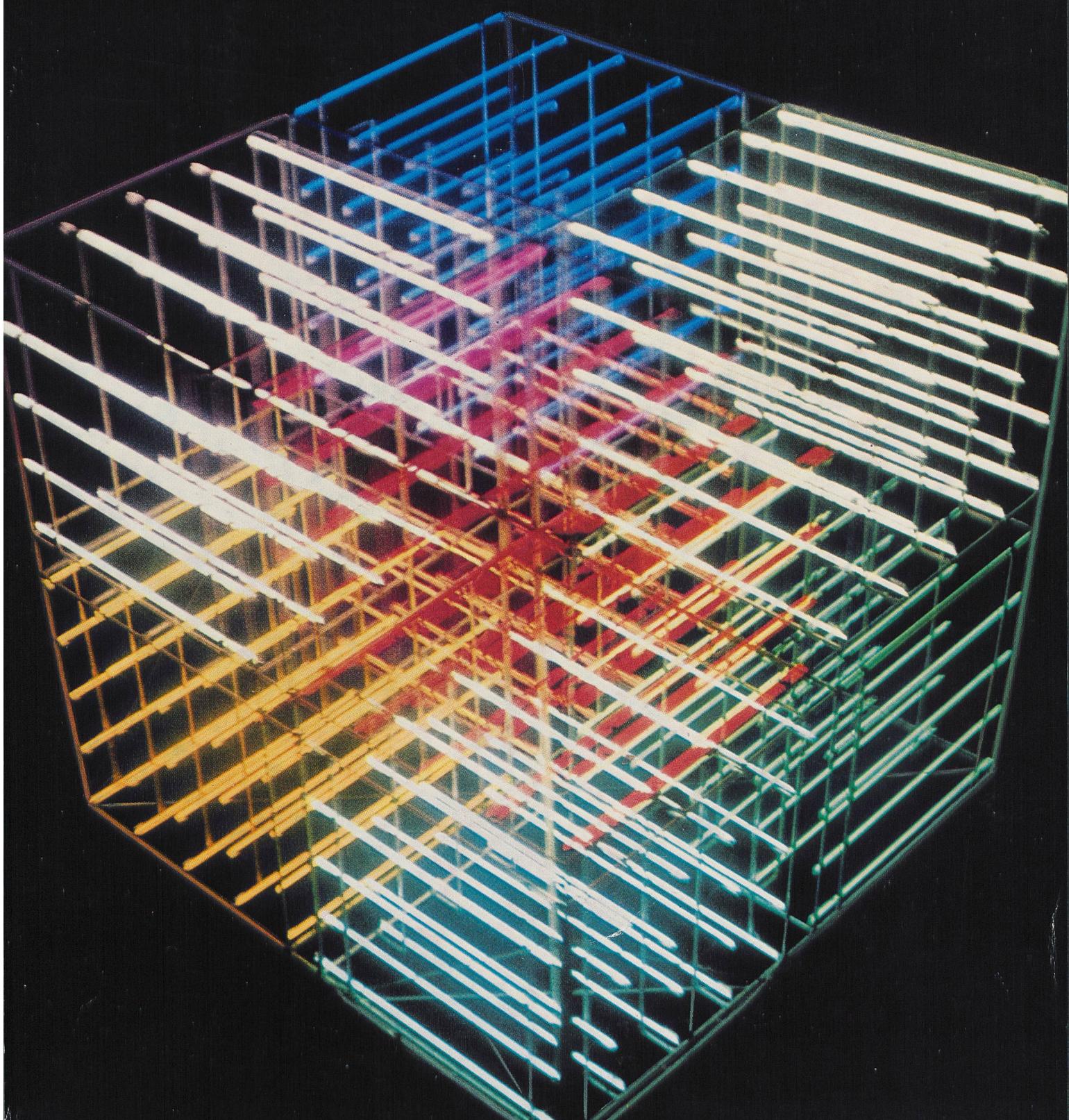
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# bulletin

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins



**Titelblatt:** Cube lumineux. Im Ideenwettbewerb der Schweiz. Beleuchtungskommission mit dem 1. Preis ausgezeichnetes Projekt der Rovo & Claude AG, Zürich. Das Objekt ist an der Hafeneinfahrt der Expo 64 aufgestellt. Unser Bild zeigt den «Lichtwürfel» bei Nacht.

# BULLETIN

## DES SCHWEIZERISCHEN ELEKTROTECHNISCHEN VEREINS

Gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins (SEV)  
und des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)

### Inhaltsverzeichnis

Überblick über die Anwendung der Elektrizität an der Expo 64. Von R. Spieser . . . . .	719	
L'alimentation de l'Expo 64 en énergie électrique. Par R. Richard . . . . .	722	
La station de transformation «Expo». Par J. Besson . . . . .	730	
L'implantation des réseaux courant fort et courant faible à l'Expo 64. Par G. Järmann . . . . .	732	
Les installations de télémétrie et de télécommande à l'Expo 64. Par M. Fromentin . . . . .	733	
Les télécommunications à l'Expo 64. Par G. de Montmollin, C. Colomb et P. Juillerat . . . . .	734	
Lautsprecheranlage an der Expo 64. Von W. A. Günther . . . . .	737	
Circulation et Télévision à l'Expo 64. Par O. Keller . . . . .	739	
Betriebsfernsehen in der Stadt Lausanne und im Gelände der Expo 64. Von H. Schlatter . . . . .	740	
Les installations de sécurité à l'Expo 64. Par E. Noverraz . . . . .	742	
Installation und Beleuchtung in einzelnen Sektoren der Expo 64		
Secteur 1: «La voie suisse». Par U. Pfeiffer . . . . .	743	
Sektor 2b: «Bilden und Gestalten». Von F. Schmidiger und R. Rosasco . . . . .	745	
Secteur 3: «Les communications et les transports». Par Ch. R. Copt . . . . .	747	
Secteur 4: «L'industrie et l'artisanat». Par M. Noverraz . . . . .	748	
Sektor 5: «Waren und Werte». Von R. Schaub und T. Grieder . . . . .	749	
Sektor 6: «Feld und Wald». Von E. Forster und H. Kessler . . . . .	751	
Secteur 7: «Le port» et tâches spéciales. Par Ch. Perrottet . . . . .	754	
Die internen Transportsysteme «Télécanapé» und «Monorail» an der Expo 64. Von B. Hirzel . . . . .	756	
Die automatische Steuerung des «Télécanapé» an der Expo 64. Von Ch. Honegger . . . . .	758	
L'éclairage public à Lausanne. Par G. Treyvaud . . . . .	760	
Ideenwettbewerb für ein künstlerisches Lichtobjekt an der Expo 64. Von H. Schindler . . . . .	762	
Mesure et facturation de l'énergie électrique et contrôle des installations à l'Expo 64. Par J.-P. Leuba . . . . .	763	
La participation des installateurs-électriciens vaudois à l'Expo 64. Par J. Grec . . . . .	765	
Galileo Galilei	766	
 Literatur . . . . .	766	
	Verschiedenes . . . . .	779
 Technische Neuerungen . . . . .	779	
	Vereinsnachrichten	
	Sitzungen	
	FK 10 des CES . . . . .	782
 Mitteilungen		
Persönliches und Firmen . . . . .	779	
	Weitere Vereinsnachrichten	
	Neue Mitglieder des SEV . . . . .	782
 Energie-Erzeugung und -Verteilung, Seiten des VSE		
 Verluste: Von der Energiequelle bis zum Verbraucher. Von A. Kroms . . . . .	767	
 Verbandsmitteilungen		
38. und 39. Kontrolleurprüfung . . . . .	775	
	schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung . . . . .	776
 Wirtschaftliche Mitteilungen		
Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die		
	Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz . . . . .	777